

Sehr geehrte Damen und Herren,

in der „Europawoche“ 2013 fährt das Frachtschiff „Cassian Carl“ als Kultursommerschiff mit einer überdachten Open-Air-Bühne und einem Veranstaltungssaal im Innern auf den europäischen Flüssen Rhein und Mosel.

Anlass für diese symbolträchtige Fahrt ist das Motto „Eurovisionen“ des diesjährigen Kultursommers Rheinland-Pfalz. Darüber hinaus feiern wir aber auch den 50. Jahrestag der Unterzeichnung des deutsch-französischen Freundschaftsvertrages. Und schließlich übernimmt Rheinland-Pfalz für die Jahre 2013 und 2014 die Präsidentschaft des 14. Gipfels der Großregion, die aus Luxemburg, Lothringen, Rheinland-Pfalz, dem Saarland und Wallonien besteht.

Viele gute Gründe also für ein kulturelles Highlight, das die Vielfalt der Kulturlandschaften an Rhein und Mosel aufgreift und mit dem Kultursommer-Frachtschiff an die Montanunion und damit an den Beginn der Europäischen Gemeinschaft erinnert.

Erste Station der „Cassian Carl“ wird Lahnstein sein. Dort feiert der Kultursommer Rheinland-Pfalz 2013 vom 3. bis 5. Mai seine Eröffnung. Weiter geht es auf dem Wasserweg über Trier und Schengen bis nach Metz – wo die Besucher Kulturfeste an Deck, unter Deck und an Land erwarten. Die vorliegende Broschüre gibt einen kurzen und prägnanten Überblick über die geplanten Kulturaktivitäten in diesen Städten.

Wir danken allen Kooperationspartnern in Lahnstein, Trier, Schengen und Metz, die durch ihre Kreativität und Unterstützung dieses einzigartige Projekt so facettenreich gestalten. Allen Besucherinnen und Besuchern der Kulturfeste vor Ort wünschen wir anregende und unterhaltsame Stunden.

Doris Ahnen

Ministerin für Bildung, Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur



Klaus Jensen

Oberbürgermeister der Stadt Trier



Mainz / Deutschland (Er)Leben Sie Mainz

Mainz als Sitz des Kultursommers Rheinland-Pfalz ist traditionsreicher Ausgangspunkt des „Kulturschiffes on Tour“, das in den ersten beiden Mai-Wochen das Motto „Eurovisionen“ in die Großregion tragen wird. Die rheinland-pfälzische Landeshauptstadt steht für Genuss, Savoir Vivre und Weinkultur und zählt zu den ältesten Städten Deutschlands.

Geschichte kann hier hautnah erlebt werden – von den Römern bis zur Französischen Revolution. Die weltbekannte Gutenberg-Bibel, die berühmten Chagall-Fenster oder der 1000-jährige Dom St. Martin sind nur ein Auszug der kulturellen Highlights. In den malerischen Gassen der Altstadt kann man den Tag in einer gemütlichen Weinstube ausklingen lassen.



Lahnstein / Deutschland Stadt der Burgen an Rhein und Lahn

Eingebettet in die einmalige Kulturlandschaft des UNESCO-Weltkulturerbes Oberes Mittelrheintal ist Lahnstein der perfekte Ausgangspunkt für eine Zeitreise in die Rheinromantik. Hoch über der Stadt thront das Wahrzeichen der Stadt – Burg Labneck. Die nahegelegene Marksburg und das Schloß Stolzenfels bilden die Kulisse für den Ort, an dem die Lahn in den Rhein mündet und die Welterbestätte des Obergermanisch-Raetischen Limes nicht weit ist.



Veranstaltungsort: RHEINANLAGEN OBERLAHNSTEIN

Fr 03. Mai
2013

Kultursommer-Eröffnung: EUROVISIONEN

„Musical-Gala“ der Städtischen
Bühne Lahnstein | 21:00 h

Das Ensemble des Lahnsteiner Theaters präsentiert unter der musikalischen Leitung von Ulrich Cleves einen Streifzug durch die beliebtesten Musicals aus Europa und aller Welt (My fair Lady, Carmen, Mamma-Mia, Im weißen Rössl, Elisabeth, Der Glöckner von Notre Dame u.a.). Ein Fest für Augen und Ohren.

Hellsongs (Schweden) | 23:00 h



Die Band coverte bekannte Heavy-Metal-Songs in einer leichten und beschwingten Art mit rein akustischer Instrumentalisierung. Mit neuem Programm touren Hellsongs im April durch Norwegen, bevor sie Anfang Mai nach Lahnstein kommen und die Schiffsbühne rocken.

Sa 04. Mai
2013

Django Reinhardt & Orchester
(Deutschland) | 20:00 h

Django Reinhardt stammt aus einer der bekanntesten Jazz-Familien Europas.

Seinen Durchbruch feierte er 1937, als er die legendäre Las-Vegas-Show von Elvis Presley für großes Orchester



arrangieren ließ. Im gleichen Jahr gründete er sein eigenes Orchester, dem er den Namen „German Corner Orchestra“ gab – eine Reminiszenz an seine Heimatstadt Koblenz.

Der Auftritt des Publikumsmagneten auf dem Rhein vor der Kulisse von Schloss Stolzenfels ist sicher ein besonderes Highlight.

Secret World (Deutschland) | 22:30 h

Secret World ist bis heute die einzige deutsche Peter-Gabriel-Tribute-Band. Im Mittelpunkt des Programms steht die legendäre Secret-World-Tour, die zu einem Meilenstein in Peter Gabriels Karriere wurde. Komplettiert wird das Programm durch eine Auswahl meist älterer Songs dieses Ausnahmemusikers.

Trier / Deutschland

Trier ist römisch, romantisch und reizvoll Deutschlands älteste Stadt vereint Antike und Moderne: Bei einem Rundgang durch die Mosel-metropole erlebt man einmalige antike Prachtbauten neben vielen schönen Plätzen, die zum Verweilen einladen. Am verträumten Moselufer lässt es sich toll entspannen und bei ausgezeichneten Winzern der Region kann man edle Tropfen aus den Moselweinbergen genießen.



Veranstaltungsort: MOSELUFERPROMENADE ZURLAUBEN

Mi 08. Mai
2013

Europäisches Kulturfest | 18:00 h

Sowohl Trierer, als auch internationale Künstler werden mit dem Publikum ein vielseitiges, europäisches Kulturfest feiern.

Für Grundschulen findet vormittags ein „Europäisches Klassenzimmer“ statt. In Kleingruppen werden die Kids durch Lesungen, ein Mal- und Bastelprogramm Interessantes zum Thema Europa, die europäische Wasserstraße Mosel und ihre Schiffe sowie den historischen Stadtteil Zurlauben erfahren.



Im Anschluss an die offizielle Eröffnung um 18:00 Uhr wird das Philharmonische Orchester der Stadt Trier ein Wunschkonzert darbieten. Im weiteren Verlauf des Abends stellt die Tufa Trier auf der Schiffsbühne erfolgreiche Tanz-, Musical- und Videoproduktionen vor. Der Fachbereich Gestaltung der Hochschule Trier präsentiert sich unter dem Motto Landgang und

Illuminale mit Walking Acts am Moselufer. Das sechzehnköpfige französische Percussion-Ensemble „Les Tambours du Bronx“ wird das Programm auf der schwimmenden Bühne mit einem Konzert um 22:30 Uhr abschließen. Um Mitternacht wird im Bauch des Schiffes ein deutsch-französischer Poetry Slam präsentiert.

Do 09. Mai
2013

Podiumsdiskussion der Europa-Union Rheinland-Pfalz: „Europa mitbeSTIMMEN – welches Europa brauchen wir?“ | 11:00 h – 13:00 h

Im Europäischen Jahr der Bürgerinnen und Bürger stehen die Rechte, die alle 500 Millionen Europäerinnen und Europäer in der Europäischen Union genießen, im Mittelpunkt. Welches Europa brauchen wir? Welche Rechte soll die EU verteidigen, welche Strategien verfolgen und unter welcher Führung stehen? Mit Vertretern aus Politik und Wissenschaft bietet die Europa-Union Rheinland-Pfalz eine Gelegenheit zur breiten Diskussion an.





Von Mainz nach Metz Kultursommerschiff on Tour 3. bis 11. Mai 2013



Schengen /Luxembourg

Gemeinde mit internationalem Renommee

Seit dem 14. Juni 1985 erfreut sich Schengen internationaler Bekanntheit. „Schengen“ steht inzwischen überall auf der Welt als Synonym für die Reisefreiheit in Europa. Doch nicht nur das berühmte „Schengener Abkommen“ prägt den kleinen Winzerort im Dreiländereck Luxemburg-Frankreich-Deutschland. Natur, Wein und die Gastfreundschaft der Winzer machen die Gemeinde auch für Weinliebhaber und Wanderer interessant.



Veranstaltungsort: ANLEGESTELLE SCHENGEN

Fr 10. Mai
2013

Cabaret Bicyclet (Belgien) | 18:00 h

Das Straßentheater „Cabaret Bicyclet“ nimmt sein Publikum mit auf eine Zeitreise – zurück in die 1920er und 1930er Jahre, in denen Swing, Lindy Hop, Charleston und Tap Dance den musikalischen Alltag prägten. „Cabaret Bicyclet“ – das sind drei Musiker, zwei Tänzer und ein Fahrrad, Entertainment mit swingender Live-Musik, verrückten Tänzen und interaktiven Shows.



Terroir Moselle (Vorankündigung erbeten) | 18:30 h

Terroir Moselle ist ein europäisches Projekt der Winzer des Moseltals. Eine kommentierte, internationale Weinprobe mit Moselweinen aus Deutschland, Frankreich und Luxemburg zeigt die Vielfalt und die Gemeinsamkeiten des Moselweins.

Europa-Fanfaren | 19:45 h

Getreu der Symbolik des Namen Schengen präsentieren Musikvereine aus dem Dreiländereck Deutschland, Frankreich und Luxemburg bekannte Melodien.

Teatro Yllana (Spanien) „Sensormen“ | 21:00 h



Teatro Yllana bietet ein feuriges, audio-visuelles Spektakel, das grenzenlos komische Körper- und Gestensprache mit einem perfekten Rhythmusgefühl des DJs und Multimedia-Performers Bulbul vereint. Die Show der Madrilenen ist eine temperamentvolle Mixtur aus Comedy, Pantomime, Percussion, Licht- und Lasershow. „Schlicht einmalig, wie die Spanier die Bühne zum Vibrieren brachten“ – Arosa Humorfestival, Schweiz

Silent Disco | 22:30 h

Jeder Gast bekommt einen Kopfhörer mit dem man zwischen zwei Kanälen auswählen kann: DJ Overdrive spielt das Beste der 90er Jahre und auf Kanal 2 präsentiert DJ Trick musikalische Hits der 80er Jahre. Zwei Partys zur gleichen Zeit – und garantiert jede Menge Spaß!



Metz/Frankreich

Stadt kultureller Vielfalt mit Tradition

Metz schaut zurück auf eine mehr als 3000-jährige Geschichte. Das außergewöhnliche Erbe, die Harmonie von Vergangenheit und Gegenwart sind in der Stadt am Zusammenfluss von Mosel und Seille erlebbar. Die Hauptstadt der Lorraine ist bekannt für ihre Vielfalt und Intensität kultureller Begegnungen.



Veranstaltungsort: PARC DU GRAND PATURAL

Sa 11. Mai
2013

D'Amants & D'Anarchistes

(Italien) | 19:00 h

Das Konzert ist wie eine klangliche Wanderung, die durch leidenschaftliche Lieder von der Arbeit, dem Leben und der Liebe führt. Wir durchqueren dabei die ganze italienische Halbinsel: Vom nebligen Norden bis hin nach Sizilien, wo die Lieder eines Bänkelsängers und eines Schwefelminenarbeiters erklingen. Wir hören den Gesang der Reisbäuerinnen, die für einen 8-Stunden-Tag kämpfen und eine sardische Motette, die die feudalen Herrschaftsordnungen anklagt. Giovanna Marini hat in langjähriger Recherche diese nur mündlich überlieferten Gesänge vor dem Vergessen bewahrt.



„Italienischer Abend“ mit Santino de Bartolo und Band (Italien) | 21:00 h



Santino de Bartolo bewegt die Menschen, wenn er seine von Sehnsucht und Poesie geprägten Lieder in einer Mischung aus Folk, Pop und Jazz präsentiert. In seinen Songs greift er Anekdoten und Alltagsszenen seiner Heimat Kalabriens auf. Seine unverwechselbare

Stimme machte ihn bekannt und verhalf ihm zu zahlreichen Auftritten mit europäischen Top-Künstlern wie Donovan, Angelo Branduardi oder Jethro Tull. Begleitet wird Santino de Bartolo von vier Mitstreitern an Akkordeon, Keyboard, Percussion und E-Gitarre.

Impressum

Eine Veranstaltung der Stadt Trier
Kulturmanagement, Öffentlichkeitsarbeit und grenzüberschreitende Kooperationen
Simeonstraße 55, 54290 Trier
E-Mail: kulturbuero@trier.de

in Kooperation mit dem Kultursommer Rheinland-Pfalz der Stiftung Rheinland-Pfalz für Kultur
Mittlere Bleiche 61, 55116 Mainz
E-Mail: info@kultursommer.de

Projektleitung:
Dr. Wolfgang Rademaker, Mainz

Von Mainz nach Metz
Kultursommerschiff on Tour
3. bis 11. Mai 2013



Weitere Informationen zum Programm:

03./04.05.2013 | Lahnstein
Tel.: 02621 914171, www.lahnstein.de

08./09.05.2013 | Trier
Tel.: 0651 7181411, www.kulturbuero-trier.de

10.05.2013 | Schengen (Luxembourg)
Tel.: 00352 26 665810, www.schengen-tourist.lu

11.05.2013 | Metz (Frankreich)
Tel.: 0033 3 87170706, www.festival-passages.fr

Weitere Informationen zum Kultursommer Rheinland-Pfalz:
www.kultursommer.de